



روزنامه «تهرآن» شماره ۱۹۹۳ خود

آیابن و تهران معامله کرده اند؟

اشترن :

مفته نامه آلمانی اشترن در نخستین شماره سال ۱۹۹۳ خود مقاله‌ای تحت عنوان «وقتی کارآگاهان بیش از حد موفق باشند»، چاپ کرده است. اشترن در این مقاله می‌نویسد: «قتل چهار سیاستمدار کرد در برلین به طور آشکار توسط سرویس مخفی ایران صورت گرفته است. اما در برلین به هلال سیاسی و اقتصادی پیرامون نتیجه تحقیقات کارآگاهان کاملا سکوت کرده اند.» ترجمه مقاله اشترن در این شماره کار به چاپ می‌رسد.

دو قاتل، زیاد تامل نکردند. آنها وقتی در ساعت ۲۲ و ۵۴ دقیقه وارد رستوران شدند، مستقیماً به سمت میز رفتند که دور آن هشت نفر از مخالفان حکومت ایران نشسته بودند. یکی

از دو کانگستر، که پولیور خود را روی نیمه پایینی صورتش کشیده بود، به فارسی نقره زد: «بادر حبه‌ها!» او سپس ساک ورزشی‌اش را بالا آورد و مسلسلی که در آن پنهان کرده بود، چند رگبار شلیک کرد. سه مرد بر اثر اصابت گلوله کشته شدند و به زمین افتادند. چهارمی که روی زمین در خون خود غوطه‌ور بود، توسط قاتل دوم با یک شلیک از نزدیک، اعدام شد. صاحب رستوران با جراحات سخت از ترور جان بدر برد.

حزب دمکرات کردستان ایران (ح.د.ک.ا.) در ۱۷ سپتامبر ۱۹۹۲ در رستوران می‌کونوس برلین، مراسم پایانی کنفرانس ناسونال سوسیالیستی را که ادامه در صفحه ۲

اشترن :

آیابن و تهران معامله کرده اند؟

ادامه از صفحه ۱

در آن روزها در پایتخت آلمان تشکیل جلسه داده بود، تحت الشعاع قرار داد. ویلی برانت که سال‌ها صدر انترناسیونال سوسیالیستی بود، نخست می‌خواست در این اجلاس نطق و داع خود را ایراد کند، اما به علت بیماری سختش نتوانست.

قربانیان ترور وحشیانه مزبور، به عنوان نمایندگان رسمی در اجلاس انترناسیونال سوسیالیستی شرکت کرده بودند: * صادق شرف‌کنندی معروف به دکتر سعید، ۵۴ ساله، دبیرکل ح.د.ک.ا.

* همایون اردلان، ۴۲ ساله، نماینده ح.د.ک.ا. در آلمان * فتاح عبدلی، ۳۱ ساله، نماینده ح.د.ک.ا. در خارج از کشور.

* نورالله محمدپور دمکردی معروف به نوری، ۴۶ ساله، که به عنوان مترجم شرف‌کنندی در اجلاس حضور داشت.

اکنون ممکن است ترور برلین به یک رسوایی سیاسی تمام عیار تبدیل شود، زیرا به نظر می‌رسد نتایج تحقیقات کمیسیون ویژه «می‌کونوس» اداره آگاهی فدرال آلمان اصلاً به مذاق سیاستمداران و مقامات امنیتی بن خوش نمی‌آید. یک مقام عالی‌رتبه وزارت دادگستری به اشترن گفت: «هر اظهار نظر هلنی در این مورد، یک موضعگیری مهم سیاسی است.» از این رو، سکوت حاکم است.

همان دو هفته و نیم پس از ترور، اداره آگاهی فدرال توانست دو مظنون را در شهر رایته ایالت نوردراین - وستفالن دستگیر کند و اندکی بعد به چهار

بنز، «ایوکو - ماگیرس اولم» نیز به گفته «برودیک» کمی بیشتر صادر کرده است. «انتهای عملیات جنایتکارانه سرویس مخفی ایران در خاک آلمان به مناسبات میان دو دولت لطیفه می‌زد و احتمالاً معامله پر سود کامیون‌ها را فیر ممکن می‌کرد.

مقامات آلمانی با سرسختی تکذیب می‌کنند که به هلال سیاسی، نتایج تحقیقات اداره آگاهی کتمان شده است. هانس - یورگن فورستره سخنگوی دادستان کل آلمان در کارلسروهه این امر را «بی‌اساس» می‌داند، اما اذعان دارد که «قاتلان، ترور را به سفارش سازمانی انجام داده‌اند که علیه ح.د.ک.ا. مبارزه می‌کند.» وی می‌گوید «اینکه چه کسانی دستور دهندگان اصلی‌اند، کاملاً روشن نیست.»

یک سخنگوی وزرات دادگستری به اشترن گفت: «محاكمه «می‌کونوس» مانند هر محاكمه دیگری اکیداً طبق مقررات قانونی انجام خواهد شد.»

عجیب است که علیرقم این تکذیب‌ها، کارآگاهان «می‌کونوس» در دایره مربوطه امنیت دولتی اداره آگاهی در مکنه‌ایم در نزدیکی بن، با دلخوری نسبت به تلاش‌های پرده‌پوشانه واکنش نشان داده‌اند. یک مامور اداره آگاهی در ماه نوامبر گفت: «می‌کوشند در کار مداخلت کنند.»

برای اینکه همه ارگان‌ها و ادارات دخیل در ماجرا از یک مشی واحد پیروی کنند، برند اشمیدباوئر، رئیس دفتر ۵۳ ساله صداره‌اعظم، یک جلسه اکیداً سری فراخواند. در این جلسه که هشتم دسامبر تشکیل شد، پیرامون یک راه حل ملایم توافق حاصل شد.

نتیجه این شد که در گفتگو با سفیر ایران در بن، ترتیب خروج بی‌سرو صدای دیپلمات‌هایی که در ترور شرکت داشته‌اند، داده شود.

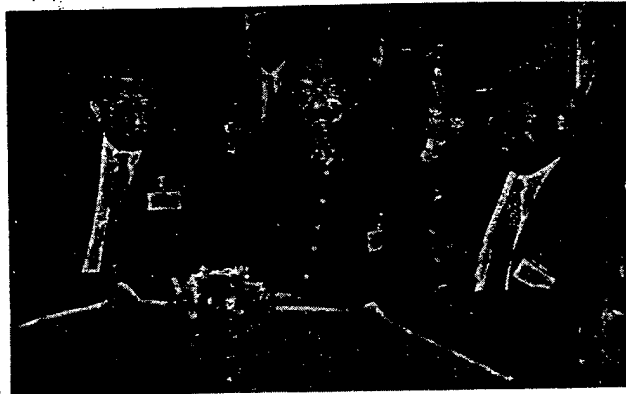
حزب الله بود که از ایران هدایت و تأمین مالی می‌شود. به‌ویژه از اظهارات قاتلان بازداشت شده به سرعت روشن شد که در پشت صحنه چه کسی ماجرا را کارگردانی است: سرویس مخفی ایران از طریق حداقل دو نفر از دیپلمات‌های ایرنی مقیم آلمان.

اما قرار است این رابطه‌ها پوشیده بماند. علت این پنهان کاری، ملاحظه مناسبات حساس دیپلماتیک میان ایران و آلمان است که همین اخیراً رونق گرفته است.

منافع اقتصادی نیز احتمالاً نقش مهمی ایفا می‌کنند: از ماه اکتبر تا دسامبر، شرکت مرسدس بنز اشتوتگارت مجموعاً ۹۰۰ کامیون سنگین به قیمت ۳۰۰ تا ۴۰۰ هزار مارک برای هر دستگاه به ایران صادر کرد. «اوه» برودیک «سخنگوی مرسدس بنز به اشترن گفت: «مجموعاً مبلغ قابل توجهی می‌شود.» رقیب

همدست دیگرشان نیز دست یابد. طبق یک گزارش وضعیت داخلی اداره آگاهی که به دست اشترن رسیده است، عباس رایل لبنانی ۲۵ معالیه‌ای که اکنون در بازداشت به سر می‌برد، همراه با یک ایرانی متواری بنام شریف، معروف به ابورهمان دست به این قتل زدند. یک تیم اداره آگاهی همراه با رایل، یک فرد لبنانی دیگر بنام یوسف امین، ۲۵ ساله زانیز که در جلوی رستوران کشیک داده بود، دستگیر کرد. کارآگاهان هنگام بازداشت این دو ۱۰ هزار مارک و ۳۱۵۰۰ لیره لبنان را ضبط کردند.

یک ایرانی ۳۳ ساله بنام کاظم دارابی نیز که امین از او به عنوان رئیس عملیات نام برده است، در بازداشت به سر می‌برد. کارآگاهان «می‌کونوس» به این نتیجه رسیده‌اند که دارابی تا هنگام دستگیری‌اش سرکرده شعبه برلین گروه اسلامی افراطی



از راست به چپ: دکتر شرف‌کنندی، نوری دمکردی، فتاح عبدلی